

Erfahrungsbericht für Come2Campus Willkommensveranstaltung Wintersemester 2021/22

Report for Come2Campus Welcoming Event Winter Semester 2021/22

Vorname <i>Name</i>	
Name <i>Surname</i>	
Geburtsdatum <i>Birth date</i>	
Nationalität <i>Nationality</i>	
Fakultät <i>Department</i>	
Semesterzahl <i>Number of semesters</i>	
Immatrikulationsnummer <i>Matriculation number</i>	
E-Mail	
Anschrift <i>Address</i> (*für die Teilnahmebescheinigung/ needed for certificate of participation)	

Tag 1 Begrüßung, DAAD Preis Verleihung und Kennenlernen der Paten*innen

Day 1 Greeting, DAAD Award Ceremony and Meet and Greet your student buddies in Matching Groups

- **Schreiben Sie Ihre Antworten in den leeren Zeilen. / Fill out the empty boxes.**

<p>Gesamtzahl der Teilnehmer*innen in der eigenen Gruppe <i>The total number of participants in your group</i></p>	
<p>Davon internationale Studierende <i>How many were international students</i></p>	
<p>Wie viele aus Ihrer Gruppe sind bereits in Deutschland? <i>How many out of your group are already in Germany?</i></p>	
<p>Welche Schwierigkeiten gab es hinsichtlich der Kommunikation in Gruppe? (Mehrfachauswahl möglich) <i>Which difficulties were there regarding communication in the group? (You may choose more than one answer)</i></p>	<p>(A) Sprache <i>Language</i></p> <p>(B) Internetverbindung <i>Internet connection</i></p> <p>(C) Kamera/Ton <i>Camera/Tone</i></p> <p>(D) Formulierung einer Idee oder Aussage <i>Formulating an idea or statement</i></p> <p>(E) Sonstiges: <i>Other:</i></p>
<p>Welche Schwierigkeiten gab es bei der Erfüllung der Aufgaben (Webseite, Kommunikation und Studium)? <i>Which difficulties were there while completing the task (website, communication and studies)?</i></p>	<p>(A) Zeit war zu kurz <i>Time was too short</i></p> <p>(B) Keine Informationen gefunden <i>No information found</i></p>

	<p>(C) Informationen waren nicht hilfreich <i>Information was not helpful</i></p> <p>(D) Sonstiges: <i>Other:</i></p>
--	---

1. Schreiben Sie die Namen der Teilnehmer*innen (inklusive Paten*innen) und die Herkunftsländer der Teilnehmer*innen Ihrer Gruppe. Notieren Sie darüber hinaus, wer aus Ihrer Gruppe noch im Heimatland ist. Versehen Sie Zutreffendes mit einem x.

Write the names of the participants (including buddies) and the country of order in the your group. Note which participants are still in their country of origin. Mark the points that apply with an x.

	Name <i>Name</i>	Pate/Patin <i>Buddy</i>	Internationaler Student*in <i>International student</i>	Herkunftsland <i>Country of origin</i>	Noch nicht in DE <i>Not in Germany yet</i>
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					

12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					

*Am Ende des Dokuments gibt es eine längere Tabelle als Vorlage. *A larger table is included at the end of the document as a template.*

Day 2 Info-Messe, Mental Health Session

Day 2 Information Fair, Mental Health Session

1. Welche Eindrücke hat die Mental Health Session bei Ihnen hinterlassen?

Which impressions did the mental health session leave on you?

2. Wie wichtig ist Ihr psychologisches Wohlbefinden für das Studium?

How important is your psychological well-being for your studies?

--

3. Zählen Sie bitte die Referenten aus der Info-Messe namentlich auf:

List the names of the presenters from the info fair:

1. Ausländerbehörde Dortmund <i>Local immigration office</i>	
2. ZHB Bereich Fremdsprachen <i>ZHB Department of Foreign Languages</i>	
3. Hochschulsport TU Dortmund <i>University Sports</i>	
4. AStA <i>Students' Union Executive Committee</i>	
5. Hochschulbibliothek <i>University Library</i>	
6. Techniker Krankenkasse <i>TK Health Insurance</i>	

4. **Welche Informationen aus den Beratungsstellen fanden Sie hilfreich zu wissen, um internationale Studierende unterstützen zu können?**
Which information from the counselling center did you think was important to know in order to be able to support international students?

5. **Wie hat Ihnen die musikalische Vorstellung gefallen? Wie haben Sie den Programmpunkt empfunden?**
How did you like the musical performance? How did you feel about the program?

Tag 3 Networking mit TU International Role Models
Day 3 Networking with TU International Role Models

1. Schreiben Sie eine kurze Zusammenfassung über den Ablauf des Tages:

Write a short summary about the events of the day:

2. Aus welchen Fakultäten stammen die Role-Models?

What departments did the role models belong to?

Name/Name	Fakultät/ Department
1.	
2.	
3.	
4.	

3. Welchen Beitrag aus der Role-Model Vorstellung fanden Sie besonders spannend und warum?

Which part of the Role Model presentation did you think was especially exciting and why?

4. Haben Sie Vorschläge für uns für die Zukunft, bei der Auswahl der Role Models?

Do you have suggestions for us for choosing the role models in the future?

Helfen Sie uns Come2Campus besser zu gestalten, indem Sie uns Ihre wertvollen Verbesserungsvorschläge und Ihre konstruktive Kritik mitteilen.

Help us to make Come2Campus better by giving us your valuable suggestions for improvement and your constructive criticism.

<p>Verbesserungsvorschläge <i>Suggestions for improvement</i></p>	
<p>Kritik <i>Criticism</i></p>	

Frist für die Einreichung: 30.10.2021 (per E-Mail an social.counseling@tu-dortmund.de)

Deadline for the report: 30 October 2021 (via mail to social.counseling@tu-dortmund.de)

Vielen Dank für Ihren Einsatz beim diesjährigen Come2Campus!

Das Team der Sozialen Beratung möchte sich herzlich bei Ihnen für das Engagement und aktives Mitmachen sehr bedanken. Mit Ihrem Einsatz haben vielen neuen internationalen Studierenden beim Studienstart in Deutschland geholfen. Vielen Dank für die Unterstützung bei Come2Campus!

Wir wünschen Ihnen eine schöne Studienzeit und viel Erfolg für die weitere Zukunft.

Ihr Team der Sozialen Beratung

The Social Counseling team would like to thank you for your engagement and active participation. With this participation, you have helped many new international students with starting their studies in Germany. Thank you for your support of Come2Campus!

We hope you a wonderful time studying and wish you success in all your future endeavors.

Your Social Counseling team

Wasila Al-Dubai

Jenny Nguyen

Robyn Hernandez Rivas

Tobias Joemann

1. **Schreiben Sie die Namen der Teilnehmer*innen (inklusive Paten*innen) und die Herkunftsländer der Teilnehmer*innen Ihrer Gruppe. Notieren Sie darüber hinaus, wer aus Ihrer Gruppe noch im Heimatland ist. Versehen Sie Zutreffendes mit einem x.**
Write the names of the participants (including buddies) and the country of order in the your group. Note which participants are still in their country of origin. Mark the points that apply with an x.

	Name <i>Name</i>	Pate/Patin <i>Buddy</i>	Internationaler Student*in <i>International student</i>	Herkunftsland <i>Country of origin</i>	Noch nicht in DE <i>Not in Germany yet</i>
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					

25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					
43.					
44.					
45.					
46.					
47.					
48.					
49.					
50.					
51.					
52.					
53.					
54.					